

### 多元融合，传统与现代的美好交织

继北京、西安之后，苏州成为第三座举办中法文化论坛的中国城市。一场论坛，将一个立体、鲜活的苏州展现在了法国嘉宾们面前。

会场内，婉转动听的昆曲和江南丝竹、精巧雅致的苏式点心、苏州丝绸和服饰的展示、粉墙黛瓦的立牌……来自听觉、味觉、视觉的多重享受让法国嘉宾们仿佛身处古老苏州的岁月长河中，他们不禁发出一声声惊叹，将此时的一幕幕化为一张张照片、一段段视频。

会场外，拙政园、留园、丝绸博物馆、苏州博物馆西馆……行走在姑苏的街头巷尾，更多的惊喜纷至沓来。

“我在中国住了很多年，但这是第一次来苏州，留园很迷人，她更古典，而丝绸博物馆同样非常有趣，能看到很多复古的工具，也让我对中国和苏州传统文化产生了很大的兴趣。”国际导演、《狼图腾》导演、第36届中国电影金鸡奖最佳外语片获得者让-雅克·阿诺毫不吝啬对苏州的喜爱。

“现在的苏州更现代化，也能让我感受到悠久的历史。”曾在15年前来过苏州的中法文化论坛法方副主席、中法文化艺术研究中心主席佳玥热情点赞苏州。

“在法国，苏州经常被认为是中国最美丽的城市之一。”面对苏州园林里层层叠叠的深秋美景，法国前总理、展望与创新基金会主席让-皮埃尔·拉法兰发出了这样的感叹，“我今天很高兴来到留园，这里代表着中国文化中很多精髓以及精深的理念，有平衡有自然，有天地合一。这里也代表了我们的中法文化论坛想要表达的一种精神。”

论坛期间，拉法兰先生看到了苏州在文化传承、遗产保护、水系保留与发展等方面的努力，更亲身体验了四通八达的交通和现代化的生活。“苏州是一座体现传统与现代交融、平衡的古老东方城市。”

诚如他所言，细腻典雅的江南传统文化和开放包容的现代科技交织成了当下苏州绚丽的“双面绣”。这座源自于2500年历史，蓬勃于新时代的城市，也给来自世界各地的企业、投资者提供了丰沛的土壤和养分。



论坛期间，与会嘉宾参观苏州丝绸博物馆时合影留念

# 美美与共

## 中法文明互鉴交织的『苏州时间』

11月14日，第五届中法文化论坛在苏州落下帷幕。来自中法两国的数百位嘉宾齐聚在金鸡湖畔，亲身体验中法两国文化的精妙之处，深入探讨文化的多元性和共享性，共寻文明互鉴、合作共赢之道。文明因交流而多彩，文明因互鉴而丰富。开闭幕式、3场平行论坛、3场平行主题对话、市长圆桌对话……形式多样的中法文化对话互鉴，在人间天堂般的苏州，共同见证中法友谊的美好和绵长，共同展望中法经贸合作和文化交流互鉴的美好蓝图。



太仓阿尔卑斯国际度假区开业现场

### 跨越山海，中法企业的同频共振

从苏州到法国巴黎，直线距离超过8000公里。相隔近万里，却挡不住合作交融的脚步。一直以来，苏州与法国经贸往来密切，文化交流活动频繁。中法经贸往来，特别是文化产业的合作成为本届论坛重点关注的议题之一。

在本届论坛的平行论坛和平行主题对话环节，苏州文化投资发展集团、大禹集团、同程旅游等多家苏州文化企业纷纷亮相，进行分享。作为国有企业的苏文投集团，无论其本身，还是旗下的苏州交响乐团、苏州芭蕾舞团和苏州民族管弦乐团，都是中法文化交流的主力军。而作为国内头部在线旅游平台，今年以来同程旅游一直与法国的旅游企业合作，共同为国内游客提供深度体验的法国游。

论坛会场里，苏州与法国合作概况的陈列板上，刚刚于11月8日盛大开业的太仓阿尔卑斯国际度假区的介绍相当醒目。太仓阿尔卑斯国际度假区位于苏州太仓市，由复兴旅文全资打造，并联手法国阿尔卑斯集团经营管理。这是中法文旅企业的又一次成功携手，为增进中法的经贸合作做出积极的贡献。

类似的中法经贸合作，在苏州早已不是新鲜事。得益于苏州良好的营商环境，众多优秀法国企业相继在苏州落户。目前，苏州已有法资企业超130家，截至2023年8月，苏州实际使用外资10.6亿美元，另一方面苏州也在法国备案投资了17个项目。同时，双方在经贸、科技、教育、文化等领域都取得了丰硕的合作成果。欧莱雅、施耐德、空客、阿尔卡特朗讯、迪卡侬等一批知名法国企业纷纷在苏州投资兴业。

如今，法国是苏州最重要的经贸合作对象之一。“我们愿以此次论坛为契机，促进经贸合作之路越走越广，以‘一带一路’交汇点建设为抓手，立足双方资源禀赋和产业优势，进一步实现互利共赢发展。”在中法文化论坛的开幕式上，江苏省副省长徐缨向法国嘉宾们伸出橄榄枝，她表示这里欣欣向荣的发展态势、丰富深厚的文化底蕴、温润和善的社风民风、优质高效的营商环境，必将为创业、兴业、成业、立业提供无限机遇和广阔舞台。

### 双向奔赴，不同文明的深层对话

如同古代丝绸之路一般，不同历史文化背景的各民族之间的文明交流互鉴，正是从繁盛的经贸合作开始。

“每一种文明都扎根于自己的生存土壤，要倡导多边合作，让不同文明美美与共，共同推动人类文明的整体发展。”全国人大常委会副委员长、欧美同学会会长丁仲礼倡议。

合作、互鉴、共赢……都是本届论坛的高频词。“苏州园林是中国园林的一个中心，另外我们有凡尔赛的花园，这是我们两个文化的标志，在这之间可以建立对话。希望我们继续延续这种对话，不断地丰富我们这种对话。”在关于《文艺和公益资助：赞助商在跨文化领域的期望和举措》的平行主题对话中，法国美术家协会主席雷米·艾融如是说。

而在苏州，中法文明双向奔赴的亲昵对话无处不在。

在苏州湾博物馆，“INFINI瞬·色彩的丝想——2023年中法文化论坛

艺术交流暨吴江布乐昆双城友城30周年展”正在火热展出，部分展品是法国10位艺术家的油画作品，通过IP授权给太湖雪、上久楷等苏州丝绸企业后，设计研发出的一系列丝绸产品，充分展示了中法艺术交流的成果。

法国巴黎有一面红遍全球的“爱墙”，上面用数百种语言和字体刻上了“我爱你”。而去年10月，首届“苏州金鸡湖中法文化艺术周”上，“中法爱墙”空降金鸡湖畔。这一切则缘起于2021年底，李公堤街区和巴黎蒙马特街区缔结为友好街区。一时间，“中法爱墙”成为年轻人的网红打卡地，见证了无数苏州人的爱情。

当然，法国人不光是给苏州带来了浪漫。2012年，中国人民大学与法国索邦大学等共同合作在苏州创办了中国人民大学中法学院，成为第一家以人文社会科学为主的中外合作办学机构，也是目前我国最大规模的法语教育基地。

如今，苏州与法国更多的合作互鉴，正通过中法文化论坛生根发芽，不少参会的法国工商业人士，倾倒在苏

州悠久历史和文化遗产的同时，更惊叹于这座城市的现代生机和活力，纷纷表示要和苏州建立共同发展的合作关系。

在中法文化论坛的市长圆桌对话环节中，苏州市市长吴庆文为苏州未来的文明互鉴之路指明了方向：“希望苏州在经济发展的同时，又能够实现文明的互鉴互促。”他表示，此次中法文化论坛在苏州举办，为学习借鉴法国的先进经验提供了宝贵机会。同时也希望通过苏州这样一个缩影，能够向全世界展现中国式现代化的样板，特别是在古城保护传承利用结合上，为世界贡献中国方案。

短短四天会期，真诚的笑容在每一位与会嘉宾的脸上流转，文明在流动、开放和交流中的不断传播和发展。一次次握手和对话中，我们看到了中法两国深厚的友谊，也看到了大家突破文明隔阂，携手共绘“美美与共”文明画卷的美好期待。相信通过不断地互鉴与合作，中法两国文明必将愈加璀璨，双方的经贸合作也必然焕发出持久而澎湃的生命力。

**看壹周**  
苏州广播电视

**60元**  
全年征订价

**苏州广播电视报**  
2024年度火热征订中

**慢品人间烟火色  
闲观万事岁月长  
简单的陪伴最长远**

广电报 苏州人的老朋友

需上门征订的读者请预约投递班联系电话			
投递班	电话	投递班	电话
白塔西路	67772535	阊门	65333787
彩香	68263839	凤凰街	65249514
南门	65621565	枫桥	66619667
新区	68251248	长桥	65285720
东环路	67243116	浒关	62390581
园区苏虹	65098132	陆慕	65491129

咨询 | 0512-69150571  
电话 | 0512-69150530

征订 | 市区各邮政支局(所)  
方式 | 竹辉路298号3号楼402室 直接扫描二维码进入微信公众号征订